

Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 20 (1952)
Heft: 9

Artikel: Das schöne Geschlecht
Autor: Naef, Hans
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-569700>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

est, c'est choisir le relatif, le parasitisme, l'échec.» Oder Genet? «Une pure chose inassimilable (parce qu'elle est chose) à une société de sujets-objets, voilà ce qu'est Genet d'abord et sa subjectivité n'est que l'intériorisation de sa „choséité”, comme inertie séparatrice.» Und so über an die sechshundert Seiten.

Doch hätte man unrecht, trotz solch unüberprüfbarer Behauptungen, trotz solchen sprachlichen Scheußlichkeiten das neue Buch Sartres totzuschweigen; das Aergernis, welches der Autor durch seinen Sektierer-Ernst des blossen Logikers und eine sophistische Vernünftelei bei seinem Leser erregt, wird diesem lehrreich sein. Es kann nicht geleugnet werden, dass Sartre, besonders wenn er zu Genet sich äussert, als Wortführer einer Zeitgenossenschaft spricht, die nicht zu gering in Anschlag gebracht werden darf. Man mag sich nach Erbaulichem, Erhebendem und Beglückendem sehnen und rückwärtsgewendet solches auch finden in der Literatur vergangener Tage, man mag anderseits vor der Härte, Bitterkeit und dem sich ankündigenden Stumpf-sinn der hier demonstrierten materialistischen Betrachtungsweise erschrecken — Tat-sache bleibt, dass Empfindungen, Denkvorgänge und Urteile, wie sie von Sartre hier dargestellt werden, längst nicht mehr vereinzelt sind. Es ist wohl besser, das Aerger-nis kennenzulernen und, ihm sich entgegenstellend, auf seine Ueberwindung zu sinnen, als es sich, als sich vor ihm zu verbergen; besser. Sartre, den Atheisten, in dessen Worten die umsichgreifende Niedertracht deutlich wird, gründlich zu lesen. Sei es auch nur als Purganz.

Fritz Meyer (Paris)

Aus der «NZZ», 29. Juli 1952, Nr. 1646.

Das schöne Geschlecht

Wir entnehmen diesen Essay der «Neuen Zürcher Zeitung» vom 22. August 1952, Abendausgabe. Er ist weder von einem Homoeroten geschrieben noch wendet er sich an solche. Aber gerade darum scheint mir dieser Teil einer grösseren Artikelfolge für uns besonders beachtenswert, weil auch er beweist, dass nicht nur im Leben, sondern vor allem in der Kunst die «Päderastie», d. h. die geistig-seelisch-körperliche Hin-neigung zum schönen Jüngling nicht wegzudenken ist und auch immer in eine Betrachtung miteinbezogen werden muss, wenn sie nicht an einer wesentlichen Erscheinung vorbei gehen will.

Rolf.

Man hatte uns sehr die Schönheit der Italiener gerühmt. Auffälliger war uns ihre Liebenswürdigkeit, ganz besonders die der alten Männer und Weiblein aus dem Volke. Einer der Begleiter fand, der Kontakt mit diesen Leuten sei wohltuender als eine psychoanalytische Behandlung. Vielleicht war uns die Freundlichkeit besonders empfindlich, weil wir aus Frankreich kamen. Die verschiedenen Arten etwa, wie ein französischer und ein italienischer Kellner einen Kaffee servieren — jener hastig, verbittert, ungefähr, dieser aufmerksam, freundlich, diskret — symbolisieren zwei Länder. In letzter Instanz mag das daher kommen, dass in Italien die Dekadenz etwas Althergekommenes ist, das sich längst wieder lebbar eingerichtet hat, während Frank-reich die Fallhöhe von der ersten Kulturnation bis zum Absurdismus in wenigen Jahren durchstürzt hat.

Was nun die Schönheit der Menschen angeht, so fanden wir sie in Italien fast so selten als irgendwo. Jemand meinte, die alten Römer hätten hier mehr hunnische, teutonische und gallische Bastarde als eigene Söhne. Nachts versammelten wir uns fast immer in einem Café an der reich belebten, so schön beleuchteten und von einer herrlichen

Fontäne gekühlten Piazza Esedra, gegenüber den zyklopischen Massen der Diokletian-Thermen. Nach mehreren Abenden solcher Cafäaufenthalte konnten sich die Freunde nicht mehr verhehlen, dass in all dieser Schönheit das delikate erotische Ingrediens fehle, welches in Frankreich noch immer sehr spürbar ist, wohl besonders unter dem Einfluss der Kunst. Vielleicht war unser Standort falsch gewählt; auf jeden Fall konnte sich keiner rühmen, mehr als zwei oder drei schöne Römerinnen gesehen zu haben. Diese freilich waren bezaubernd, aber zu selten, um atmosphärebildend zu sein. Die Begleiterinnen, obzwar in den Verdacht des Nationalstolzes geratend, fanden das gleiche, erklärten sich aber durch den Anblick schöner Männer besser erfreut. Schliesslich kam das Gespräch auf die Kunst, wobei nicht ohne Betretenheit festgestellt wurde, dass in ihren grössten römischen Schönheiten das feminine Moment fast gänzlich wegfallen. Tatsächlich lässt sich ja keine Venus des Thermenmuseums oder der vatikanischen und kapitolinischen Sammlungen mit dem Diskuswerfer nach Myron, mit dem Apollo Belvedere, mit dem Atleta Apoxyomenos oder auch nur mit dem Augustus Imperator vergleichen, obwohl dieser nicht von griechischer, sondern bloss römischer Inspiration ist, die im Bereich der Skulptur selten glücklich war. Auf dem Gebiet der neueren Kunst steht es nicht besser — oder ebensogut, wie einer meinte, der der Ansicht war, das schöne Geschlecht sei die reine Einbildung der männlichen Psyche. Es gebe aber Gelegenheiten, das Vorurteil zu korrigieren, so etwa im klassischen Ballett, wo jeder zugeben müsse, *dass der Tänzer sich zu weit grösseren Schönheiten aufschwinge als seine Partnerinnen*. Auch sei es, etwa im Anblick der Gestalten Signorellis, Michelangelos, Caravaggios, Bronzinos oder Cellinis *eine wahre Schmach, dass es für Päderastie noch kein anständiges Wort gebe*. Die Vertreterinnen des in Frage gestellten Geschlechts, sonderbarerweise die schönsten und evoluiertesten unter ihnen, gestanden ihm seine Ansichten mit freundlicher Einstimmung zu, worin ihre Bewunderer gerade wieder ihre Ueberlegenheit erblicken wollten. Nur die intelligenteste und am feinsten Fühlende der Begleiterinnen, diejenige, welche Raffael empfindet, meinte einschränkend, die Caravaggio und Bronzino seien von gedachtem Bedauern doch ein wenig auszuschliessen. Das wollte der bisherige Wortführer nicht zugeben. Er musste sich aber von mehreren Seiten sagen lassen, dass grade die künstliche und unnatürliche Luftverdünnung bei Bronzino, den man doch ja nicht mit dem ein viel volleres Leben mitteilenden Ingres vergleichen wolle, oder die Brutalität und Freude am Ekelhaften bei Caravaggio zu den Dingen gehören, durch die ein Teil der Kunst und Menschheit in suspekte Randpositionen gelange, wo die menschliche und künstlerische Bewunderung nicht mehr eins zu sein vermöchten. Durch all diese Ueberlegungen war hüben und drüben eine Nachdenklichkeit entstanden, aus welcher uns erst ein wenig der befreite, welcher meinte, *die Liebe sei nirgends besser ausgewiesen als überall dort, wo sie ihr Thema über alle Vorurteile hinweg als gedeihlich und eben liebenswert zur allgemeinen Achtung bringe*.

Sperrungen von uns.

Hans Naeff (Paris).

*Der Schaum der Lyrik sei geachtet:
Die Blasen steigen hold empor;
Doch wenn ein Sinn den Vers befrachtet —
Den ziehe man dem Schaume vor.*

Ferdinand Hardekopf.